



91026337

Musashi Hungary Ipari Kft.
Ercsény út 1.
H-2451 ERCSI**Customer**Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO**Delivery note****Shipping information**

Delivery note number/date	80003846 / 2021.06.01
Order number./date	30000029 /2020.01.06
Customer number	482

Ship-to-partyMagna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO**Conditions**

Shipping	standard	
Delivery	SZO	Szolgáltatás

Weight - Volume

Total weight	12.259	KG
Net weight	11.132	KG
Palette	23	

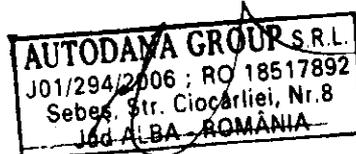
237250
180295185
5011301286**Shipping details**TBA-501722/ 115
TBA-500246/ 23
TBA-500247/ 23

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510073215 DCT300 diferencial FG ASSY NEW Shaft 5500043380		
	Sarzs: 10410, 10411, 10412, 10413, 10414, 10415, 10416, 10417, 10418, 10419, 10420, 10421, 10422, 10423, 10424, 10425, 10426, 10427, 10428, 10429, 10431, L810, L811,	2.760 PC	12.259 KG

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

07 GIU 2021

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"MUSASHI HUNGARY IPARI KFT.
2451 Ercsény, Ercsény út 1.
Adószám: 11979463-2-07
Céj.szám: 07-09-007849**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:	2760
Quantità effettiva:	
Tipo Imballaggio:	23
Quantità Imballi:	
Conformità alle schede d'imballo:	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NO
Data controllo:	07/6/21
Firma	

Vendor

1-15 und 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21, 22
1-15 továbbá 21, 22 rovatozat a feladó tőli ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) SENDER (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Musashi Hungary Ipari. Kft Magyar Köztársaság HU-2451 Ercsi Ercsény u 1		NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Példány 6/6 N° 2021/09105 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Atvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT Spa Italy I-70026 Modugno Via del Ciclamini 4		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Ercsi ország / country / Land HU Magyar Köztársaság		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Modugno ország / country / Land IT Olasz Köztársaság időpont / date / Datum 2021-06-01		18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente Delivery note: 80003846		<div style="border: 2px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;"> AUTODANA GROUP S.R.L. 01/204/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA </div> <div style="font-size: 2em; margin-top: 10px; margin-left: 100px;"> 4851 </div>					
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat Volume Umfang	
	23	Colli	DCT300 (TBA500246 47/23, TBA501722/115)		12 259		
Oszály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe				ADR	sum: 12 259		
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó Sender Absender	Pénznem Currency Währung	Átvevő Consignee Empfänger
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen bérmentve, freight paid, frei bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei			20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ercsi 2021-06-01 am 20 on				24 Az áru átvétele: Kelet: Goods received: Date on 20..... Gut empfangen: Datum am		Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers	
22 Feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders MUSASHI HUNGARY IPARI KFT 2451 Ercsi, Ercsény u 1. 07-007849		23 Fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier AUTODANA GROUP S.R.L. 01/204/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA					
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Rakomány Useful load Nutzlast	KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)				
AB-35CYK	AB20CYK		07 GIU 2021				
AB-95CYK	AB20CYK		"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				

Vesztélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába
 beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on
 the last line of the column the particulars of the class, the number and the
 letter, if any
 Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der
 letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der
 Buchstabe